

The History of the N'ko Alphabet and its Role in Mande Transnational Identity: Words as Weapons, © Dianne White Oyler 2005.

**Hardcover, ISBN: 0-9653308-7-7, November 2005,
256 pages, 41 illustrations, indexed,
foreword by Arnold Odio, US \$40.00.**

CONTENTS

Acknowledgments xi

Foreword xiii

Chapter 1 Introduction 1

Issues surrounding decolonization 3

The sources 4

Oral history 7

Literacy as an extension of language 8

Literacy in the colonies 11

Social uses of literacy in Guinea's First Republic 13

Social liberation through N'ko literacy 14

Literacy campaigns 15

Notes 17

Chapter 2 The Mande world 21

Mande languages and their locations 21

The Mande heroic and historic past 25

Mande culture 27

Mande identity 29

Historical construction of Mande identity 31

The pre-Colonial era 31

The Colonial era 36

The First Republic 41

The governments of Lansana Conté 46

Conclusion 47

Notes 48

Chapter 3 Historic Kankan — A regional history 59

The pre-Samori period, 1775–1870 59

The Samori period, 1870–1890 64

French colonial rule, 1890–1922 66

The sociopolitical context, 1922–1946 74

Conclusion 76

Notes 78

Chapter 4 A cultural revolution through N'ko literacy — The period of Mande enlightenment 85

N'ko's creation 87

Kanté's motivations 89

Kanté's translations and creative works 92

N'ko's early dissemination 96

The reaction to N'ko 99

Formal dissemination 1959–1986 100

N'kos formal dissemination, 1986–to present 102
Notes 107

Chapter 5 Cultural nationalism in the Mande diaspora — N'ko's international dimension 117

Dissemination of N'ko as a transnational process 117

N'ko during the Mande diaspora 118

N'ko in West Africa 125

Souleymane Kanté's literacy campaign as a Pan African movement 127

Souleymane Kanté's Pan Africanism as a cultural and political movement 127

Kanté as a Pan Africanist 135

Notes 137

Chapter 6 Conclusion 143

A personal choice 148

Notes 150

Appendixes 151

Appendix A. Mande languages 152

Appendix B. Informant relationships to Souleymane Kanté 153

Appendix C. Samples of documents written in N'ko 155

Appendix D. Oral tradition of Souleymane Kanté, English translation 173

Appendix E. N'ko literacy survey of Kankan, 1994 178

Appendix F. N'ko literacy survey of Kankan, 2000 179

Appendix G. Books published in N'ko 183

Bibliography 199

Index 215

Illustrations

Charts and maps

Chapter 1

Chart 1. The N'ko alphabet and numerals, source SIM missionaries 5

Chart 2. The N'ko alphabet and numerals, source David Dalby 5

Chapter 2

Map 1. An approximation of the Mande Heartland 22

Map 2. The Region of the Baté and Kankan in West Africa 33

Map 3. Baté communities that support N'ko schools 34

Map 4. Geographical divisions of the Republic of Guinea and place names for Haute-Guinée and Guinée Forestière 38

Photographs(not listed, include these subjects:

-Souleymane Kanté's burial site

-Souleymane Kanté and his siblings (the descendants of Amara Kanté)

-individuals who teach and speak N'ko

-schools and businesses where N'ko is taught or used

-locales are in Guinea and Côte d'Ivoire.